

# C02-X

## POLYMERISATIONS-LAMPE- GEBRAUCHSANWEISUNG

**Bestimmungsgemäße Verwendung:** Diese Polymerisationslampe ist für die Verwendung durch geschulte zahnmedizinische Fachpersonal zum Aushärten von Dentalharzen und Compositen bestimmt.

C02-X TECHNISCHE DATEN	
FASEROPTIK-LICHTLEITER	Ø 10 mm
WELLENLÄNGENBEREICH	390-430 nm & 440-480 nm
ANWENDUNG	Allgemein / KFO
MAXIMALE LICHTSTÄRKE	2500 mW/cm <sup>2</sup>

### Lieferumfang:

- C02-X Handstück von Polymerisationslampe inkl. Ladestation
- C02-X-1 10 mm Kopfstück mit der direkten Lichtquelle
- C02-3 Wärmeschutzring (6 St.)
- C02-4 Tack-Ringe sterilisierbar (6 St.)
- C02-2 Blendschutz
- 125 Einweg-Schutzhüllen für Polymerisationslampe (100 St.)
- C02-X-LH Handstück Unterteil inkl. Akku
- USB Typ-C Steckkabel

### UMWELTBEDINGUNGEN:

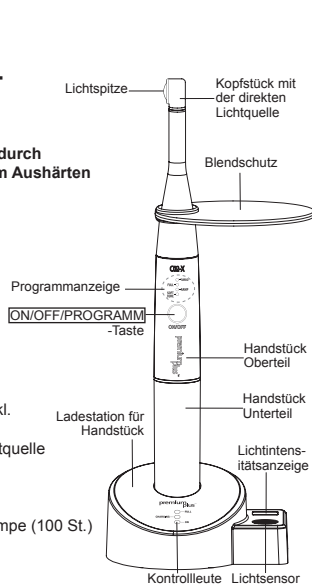
Betriebsbedingungen: 10°C-40°C / 30%-75% relative Luftfeuchtigkeit / 700hPa-1060hPa Luftdruck  
Transport und Lagerbedingungen: -10°C-55°C / 10%-95% relative Luftfeuchtigkeit / 700hPa-1060hPa Luftdruck

## VOR DER INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME DES GERÄTS LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.

**Dieses Gerät muss in strenger Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwendet werden. Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden oder wenn das Gerät für andere Anwendungen verwendet wird.**

### ⚠️ WARNUNGEN UND VORSICHT:

- Hochintensive Polymerisationslampen erzeugen mehr Wärme. Dies ist eine direkte Leistungsanzeige des ausgestrahlten Lichts.
- Die erzeugte Lichtstrahlung dieses Geräts kann gefährlich sein und DARF NICHT auf die Augen gerichtet werden.
- Das von diesem Gerät erzeugte Licht darf nur auf den zu behandelnden Bereich in der Mundhöhle gerichtet sein.
- Wenn Sie das Gerät länger als 10 Sekunden verwenden, halten Sie die Lichtspitze nicht in einer Position. Die Temperatur des verwendeten Teils kann 41°C überschreiten.
- Es wird immer empfohlen, eine Luft-/Wasserspritze zu verwenden, um einen kalten Luftzug über längere Zeiträume auf den Bereich zu blasen. Dadurch wird eine niedrigere Temperatur des Verbundwerkstoffs und der Umgebung gehalten. Insbesondere wenn Kofferdam verwendet wird, um ein Brechen des Kofferdams aufgrund von Wärmestau zu vermeiden.
- Ununterbrochene Belichtungszeiten derselben Zahnoberfläche in übermäßiger Zeit und direkter Kontakt mit der Mundschleimhaut oder der Haut müssen streng vermieden werden. Eine Polymerisation in pausierenden Intervallen wird empfohlen.
- Vermeiden Sie, dass die Lichtleiterspitze mit Schleimhaut im Mund in Berührung kommt, und setzen Sie Schleimhaut nicht länger als 2 Sekunden dem ausgestrahlten Licht aus, da sonst Verbrennungen auftreten können.
- Es gibt viele Kriterien (Abstand und Winkel zwischen Spitze und Composite, Fläche, Farbe, Schichtstärke, Typ usw.), die sich auf die Aushärtungszeit der Composites auswirken. Es wird empfohlen, nur jeweils eine 2 mm dicke Compositeschicht auszuhärten. Die Spitze des Lichtleiters soll etwa 1-2 mm über dem Harz oder Composite und senkrecht zur Zahnoberfläche gehalten werden.
- Bei Verwendung einer Schutzhülle für die Polymerisationslampe wird die Lichtintensität um 5-10% reduziert.
- Verwenden Sie während des Betriebs immer Blend- und Sichtschutz.



- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen. Ebenso verwenden Sie bitte keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder leicht entzündbare Produkte, welche das Gerät beschädigen oder einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Schützen Sie vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Handstück, die Ladestation und den Netzteil.
- Modifizieren Sie niemals das Gerät sowie deren Bauteile. Jede nicht autorisierte Änderung kann die Sicherheit sowie die Leistung des Geräts beeinflussen.
- Die Polymerisationslampe kann vor Ort nicht repariert werden, es sei denn, Sie tauschen den Handstück Unterteil inkl. Akku einschließlich aus. Nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander. Unqualifizierte Reparaturen oder Manipulationen an internen Teilen können zu schweren Verletzungen führen und führen zum Erlöschen der Herstellergarantieleistung.
- Bitte prüfen Sie vor jeder Verwendung das Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Beschädigung aufweist. Die Weiterverwendung eines defekten Geräts kann zu Verletzungen und Misserfolg führen.
- Verwenden Sie bitte das Gerät nicht in einem Bereich, wo es nicht ermöglicht das Gerät schnell vom USB-Netzteil zu trennen.
- Wenn Sie das Gerät länger als ein Monat nicht benutzt haben, laden Sie es bitte vor Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
- US Bundesrecht beschränkt den Verkauf dieses Geräts an oder durch einen zugelassenen Zahnarzt oder geschultes Fachpersonal.
- Die Polymerisationslampe darf nicht überarbeitet oder gewartet werden, während es von einem PATIENTEN benutzt wird.
- Die normale Funktion des Geräts kann durch starke elektromagnetische Einflüsse gefährdet sein. Wenn dies der Fall ist, setzen Sie das Gerät einfach zurück, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen, indem Sie die Anweisungen befolgen. Falls die Funktion nicht mehr gewährleistet werden kann, verwenden Sie das Gerät bitte an einem anderen Ort.
- Bitte entsorgen Sie dieses Gerät und sein Zubehör ordnungsgemäß, wenn die Nutzung eingestellt wird.
- Soll sich im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts ein schwerwiegender Zwischenfall ereignet haben, melden Sie diesen bitte unverzüglich sowohl dem Hersteller als auch der zuständigen Behörde in Ihrem Land.

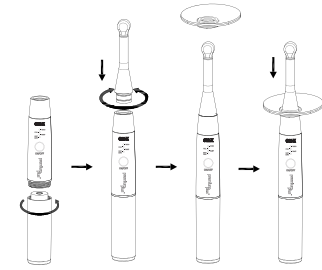
### INBETRIEBNAHME:

#### A. LADESTATION:

- Schließen Sie das USB-Typ-C-Steckerkabel an die Ladestation und das USB-Netzteil an (nicht im Lieferumfang enthalten, empfohlen 5 V und 2000 mA, nicht weniger als 5 V und 1000 mA).
- Schalten Sie den **[ON/OFF]**-Taste auf der Rückseite der Ladestation ein.
- Die Kontrollleuchte auf der Ladestation leuchtet, wenn der **[ON/OFF]**-Taste der Position „ON“ ist und das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.

#### B. HANDSTÜCK DER POLYMERISATIONS-LAMPE:

- Legen Sie den Akku (in der Verpackung enthalten) in das Handstück Unterteil ein. Verbinden Sie den Handstück Oberteil und Unterteil miteinander, indem Sie den Unterteil in den Oberteil schrauben. Vergewissern Sie sich, dass das Handstück fest verbunden ist.
- Setzen Sie den Lichtleiter mit einer Drehbewegung in das Handstück ein. Stellen Sie sicher, dass der Lichtleiter fest im Handstück sitzt.
- Legen Sie das Handstück in die Ladestation wie abgebildet auf Seite 1. Die Kontrollleuchte „CHARGING“ leuchtet, wenn das Handstück korrekt in die Ladestation eingesetzt ist.
- Der Akku ist vor dem Versand nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
- Wenn das Handstück vollständig geladen ist, zeigt die Kontrollleuchte „FULL“ an der Ladestation an.
- Der Schaltkreis der Polymerisationslampe kompensiert automatisch Stromschwankungen während der Anwendung und sorgt damit für eine konstante Ausgangsleistung der Lichtintensität.
- Die Anzeigeleuchte für das aktuellen Programm blinkt, wenn der Akku schwach ist und die Polymerisationslampe nicht mehr funktioniert. Bitte laden Sie die Polymerisationslampe in der Ladestation auf.
- Wir empfehlen, das Handstück der Polymerisationslampe immer in die Ladestation zu stellen, auch wenn sie nicht verwendet wird.
- Das permanente Aufladen der Lampe hat keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Akkus, da das Gerät über eine integrierte Sicherheitsfunktion verfügt, die den Ladevorgang unterbricht, wenn der Akku voll ist.



### C. LICHTSTÄRKE:

- Die Lichtstärke soll regelmäßig mit der in der Ladestation eingebauten Intensitätsanzeige überprüft werden. Die Lichtintensität soll innerhalb der in den „Technischen Daten“ angegebenen Bereichen liegen. Dies liefert eine allgemeine Angabe und einen Orientierungswert, aber keine genaue Messung.
- Zur Überprüfung der Lichtintensität stellen Sie sicher, dass die Ladestation an das Stromnetz angeschlossen ist und die Kontrollleuchte leuchtet. Entfernen Sie die rote Lichterschutzkappe von der Lichtleiterspitze. Putzen Sie sowohl die Lichtleiterspitze als auch den Lichtsensor. Halten Sie die Spitze des Lichtleiters mit 90° an das runde Loch neben der Lichtintensitätsanzeige in der Ladestation und schalten die Lampe ein. (Informationen zum Einschalten dieser Lampe finden Sie unter **BEDIENUNG UND EINSTELLUNGEN**). Die Lichtintensität wird auf der Lichtintensitätsanzeige angezeigt. (Die Anzeige erfolgt in 100x fach).

Fig.1



Lichtspitze ist zu weit weg, Lichtintensitätsanzeige zeigt geringe oder keine Bestrahlungsstärke an.

Fig.2



Lichtspitze ist nicht flach gegen den Lichtsensor gehalten. Lichtintensitätsanzeige zeigt fehlerhafte Bestrahlungsstärke an.

Fig.3



Lichtspitze ist flach gehalten und passt genau auf dem Lichtsensor. Lichtintensitätsanzeige zeigt korrekte Bestrahlungsstärke an.

- Das Gerät soll zur Reparatur an Ihren Vertragshändler von Premium Plus gesendet werden, wenn die Lichtintensität weniger als 20 Prozent der in unseren „Technischen Daten“ beträgt. Dies kann auch anzeigen, dass das Gerät ersetzt werden muss.

### WEITERE EINSTELLUNGEN:

- Aktivieren Sie das Lichthärtungsgerät durch EINMAL Drücken der **[ON/OFF/PROGRAMM]**-Taste. Die Kontrollleuchte für das zuletzt gewählten Programm leuchtet.
- Die Polymerisationslampe ist werkseitig für 10 Sekunden im Programm „FULL“ voreingestellt.
- Um das Programm zu ändern, halten Sie die **[ON/OFF/PROGRAMM]**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Polymerisationslampe signalisiert dies mit einem „Piepton“, und die Anzeigeleuchte für das gewählte Programm blinkt.
- Drücken Sie die **[ON/OFF/PROGRAMM]**-Taste weiter, um das gewünschte Programm zu finden.
- Das Programm wird nach 2 Sekunden gesichert, wenn keine weiteren Änderungen an den Einstellungen vorgenommen werden. Zum Wechseln halten Sie die **[ON/OFF/PROGRAMM]**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu entsperren.
- Jeder Programmbeginn und -ende oder jeder Wechsel der Belichtungszeit und des Programms wird mit einem Piepton signalisiert.
- Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn es mehr als 1 Minute nicht in Betrieb ist. Beim Neustart bleibt das zuletzt gewählte Programm gespeichert.
- Ziehen Sie die Lampe mit einer Schutzhülle über, um diese komplett vor Kontamination zu schützen.
- Setzen Sie den Blendschutz von oben auf den Lichtleiter auf, bis er festsitzt. Die Lampe ist nun betriebsbereit.
- Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie die **[ON/OFF]**-Taste zum Einschalten.
- Drücken Sie die **[ON/OFF/PROGRAMM]**-Taste um die Lampe zu starten, wenn alle Vorbereitungen für Aushärtung abgeschlossen sind.
- Nachdem der Aushärtungsprozess abgeschlossen ist, entfernen und entsorgen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch.

## ANWENDUNGSPROGRAMME:

PROGRAMM	ANWENDUNG	TECHNISCHE DATEN
<b>TURBO</b>	Für sehr schnelle Aushärtung von Harz und Composite bei eine Schichtstärke unter 2 mm, auch geeignet für jegliche Befestigungsmaterialien für Keramikbrackets, Veneers usw.	2.500 mW/cm <sup>2</sup> ±10% für 3 Sekunden
<b>TURBO for TACKING*</b>	Empfohlen für Tack-Anwendungen mit Tack-Ringen im TURBO-Programm. Setzen Sie den Tack-Ring auf die Lichtspitze und starten Sie die Aushärtung für die gewünschte Zeit (empfohlen 1-3 Sekunden). Die Tack-Ringe sind in der Verpackung enthalten.	2.500 mW/cm <sup>2</sup> ±10% für 3 Sekunden
<b>FULL</b>	Für allgemeine Anwendungen	1.200 mW/cm <sup>2</sup> ±10% für 10 Sekunden
<b>RAMP</b>	Bei allgemeinen Anwendungen mit stufenweiser Steigerung während ersten 0 - 5 Sekunden	20 Sekunden: 0-5 Sekunden von 0-1.200 mW/cm <sup>2</sup> ±10% 5-20 Sekunden 1.200 mW/cm <sup>2</sup> ±10%
<b>SOFT CURE</b>	Mit stufenweiser Steigerung während ersten 0 - 5 Sekunden für eine schonendere Behandlung bei hitzeempfindlichen Patienten	20 Sekunden: 0-5 Sekunden von 0-900 mW/cm <sup>2</sup> ±10% 5-20 Sekunden 900 mW/cm <sup>2</sup> ±10%

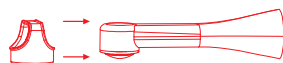
## AUSHÄRTUNG DER SCHICHTEN:

Programm	Lichtintensität mW/cm <sup>2</sup>	Belichtungszeit	Schichtstärke	ISO 4049 Depth Schichtstärke (-50%)
<b>TURBO</b>	2.500±10%	3 Sekunden	4,5 mm	2,25 mm
<b>FULL</b>	1.200±10%	10 Sekunden	5,2 mm	2,60 mm
<b>RAMP</b>	1.200±10%	10 Sekunden	4,9 mm	2,45 mm
<b>SOFT CURE</b>	900±10%	15 Sekunden	5,1 mm	2,55 mm

## Die Daten dienen nur als Referenz. Befolgen Sie immer die Anweisungen der Harz- und Composite-Hersteller

**Hinweis:** Die obigen Daten basieren auf Testergebnissen unter Verwendung eines A2-Composites. Die Spitze des Lichtleiters wurde direkt über und senkrecht zum Composite gehalten. Die Tests wurden gemäß Norm ISO 4049 durchgeführt. Die Proben wurden gemessen und die Daten wurden durch zwei geteilt (50% der gesamten ausgehärteten Schichtstärke des Composites). Die Norm ISO 4049 verlangt, dass die Ergebnisse für nicht opak-farbige Füllungsmaterialien der Klasse II mindestens 1,5 mm und für opak-farbige 1,0 mm betragen sollten. Alle Harze und Composites haben unterschiedliche Aushärtungszeiten. Es wird empfohlen, das Aushärtungsverhalten der zu verwendenden Harze und Composites zu testen, um die erforderliche Aushärtungszeit festzulegen.

**Vermeiden Sie, dass die Spitze des Kopfstücks der Lampe mit Gewebe im Mund in Berührung kommt. Optional können Sie die gesamte Lampe mit einer Einweg-Schutzhülle abdecken und dann den Wärmeschutzring (im Lieferumfang enthalten) auf die mit der Hülle bedeckte Lichtspitze wie in der Abbildung gezeigt setzen. Stellen Sie sicher, dass der Wärmeschutzring fest am Lichtleiter angebracht ist, bevor Sie mit der Aushärtung beginnen.**



Wärmeschutzring Lichtspitze

**Erhöhung des Abstands zwischen der Lichtspitze und dem Composite oder Harz verringert die Lichtintensität. Es wird dringend empfohlen das Composite- und Harzverhalten auf die nötige Aushärtungszeit zu testen, wenn der Wärmeschutzring an der Kopfstück benutzt wird.**

## FEHLERBEHEBUNG:

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Lampe schaltet sich nicht ein	1. Akku leer 2. Akku defekt	1. Laden Sie die Lampe in der Ladestation für mindestens 2 Stunden auf 2. Ersetzen Sie den Akku
Handstück lädt nicht auf, wenn es sich in der Ladestation befindet.	1. Stromversorgung nicht richtig an die Ladestation des Handstücks angeschlossen 2. Die Ladestation ist nicht eingeschaltet	1. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel und die Stromversorgung richtig angeschlossen sind 2. Schalten Sie den Schalter auf der Rückseite der Ladestation ein. 3. Verwenden Sie ein Netzteil mit einem Ausgang von mindestens 5V und 1000mA (empfohlen 5V und 2000mA)
Zu niedrige Lichtintensität	1. Ausgehärtetes Harz an der Lichtleiterspitze 2. beschädigter Faseroptik-Lichtleiter	1. reinigen Sie die Lichtspitze des Kopfstücks mit der direkten Lichtquelle und verwenden Sie Schutzhülle 2. Ersetzen Sie den Kopfstück mit der direkten Lichtquelle

Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Premium Plus-Vertragshändler.

## REINIGUNG UND DESINFEKTION:

• Schalten Sie die Polymerisationslampe aus und trennen Sie das USB-Kabel von der USB-Netzteil.

### A. HANDSTÜCK DIE POLYMERISATIONS-LAMPE & LADESTATION:

• Zum Abwischen verwenden Sie nur alkoholfreie Desinfektionstücher.

• Diese Teile sind nur für die Kaltsterilisation geeignet.

### B. WÄRMESCHUTZRING & TACK RING:

• Der Wärmeschutzring und Tack-Ring sind sterilisierbar.

• Ziehen Sie den Ring aus der Lichtspitze ab und entfernen Sie Schmutz oder Beläge mit einer wassergetränkten Nylonbürste. Reinigen und trocknen Sie mit einem Tuch.

• Dann sterilisieren Sie 15 Minuten lang gemäß ISO 17665-1 121°C (250°F). Befolgen Sie immer die Anweisungen des Sterilisator-Herstellers.

**GARANTIE:** Die Polymerisationslampe wird dem Erstkäufer für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum gegen Verarbeitungs- und Materialfehler bei ordnungsgemäßer Installation, Verwendung und Wartung garantiert.

## ZEICHEN:

	Zeichen für Gerät der Schutzklasse II		Elektronikabfall: ordnungsgemäß entsorgen, wenn die Nutzung eingestellt wird
	Zeichen für Hersteller		Chargennummer
	Zeichen für Bevollmächtigter in der EU		Zeichen für Anwendungsteil des Typs B
	Symbol for Bevollmächtigter im UK		Gebrauchsanweisung beachten
	Zeichen für Importeur		Zeichen für Schutz vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Handstück
	Zeichen für Vertriebshändler		Zeichen für Seriennummer
	Vorsicht		Medizinprodukt
	Das Bundesgesetz schränkt den Verkauf dieses Geräts durch einen Zahnarzt oder auf dessen Anordnung ein		Zerbrechlich, mit Vorsicht zu behandeln
	Bedingung des Luftdrucks: 70kPa-106kPa		Bedingung der Luftfeuchtigkeit: 10%-95%
	Bedingung der Temperatur: -10°C-55°C		Trocken aufbewahren

## EMV-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG:

### WARNUNGEN:

- Nicht in der Nähe von aktiven HF-Geräten und im HF-abgeschirmten Raum eines ME-Systems für Magnetresonanztomographie verwenden, wo die Intensität der EM-Störungen hoch ist.
- Die Verwendung dieses Geräts neben oder auf einem Stapel mit anderen Geräten darf vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, soll dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.
- Die Verwendung von Zubehör, Messwertgebern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder geliefert wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verringerten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts führen und einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben.
- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) darf nicht näher als 30 cm an einem Teil des Geräts verwendet werden, auch nicht an den vom Hersteller spezifizierten Kabeln. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung des Geräts kommen.

**Hinweis:**Die Funktion des LED-Lichthärtegeräts besteht in der Aushärtung von Dentalharzen und Compositen sowie in der Abgabe von konstantem Licht. Wenn das Gerät aufgrund von elektromagnetischen Störungen ungültig wird oder sich verschlechtert, soll der Benutzer die Verwendung sofort einstellen, um sicherzustellen, dass kein Fehler vorliegt, der durch den Leistungsausfall oder die Verschlechterung des Produkts verursacht wird. In diesem Fall soll der Benutzer die Störungsquelle entfernen oder die Richtung oder Position des Produkts anpassen, damit das Produkt normal funktionieren kann.

HERSTELLERERKLÄRUNG - ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIONEN	
Emissionsprüfung	Einhaltung der Vorschriften
RF Emissionen CISPR 11	Gruppe 1
RF Emissionen CISPR 11	Klasse B
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A
Spannung fluktuationen/ flicker Emissionen IEC 61000-3-3	konform

HERSTELLERERKLÄRUNG - ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT		
Prüfung der Verträglichkeit	IEC 60601-1-2 Prüfniveau	Niveau der Einhaltung
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft
Schnelle elektrische Transienten/Bursts IEC 61000-4-4	± 2 kV Stromversorgungsleitungen ± 1 kV Signaleingang/-ausgang	± 2 kV Stromversorgungsleitungen ± 1 kV Signaleingang/-ausgang
Überspannung IEC 61000-4-5	± 0,5kV, ± 1 kV Differenzbetrieb ± 0,5kV, ± 1 kV, ± 2 kV Differentieller	± 0,5kV, ± 1 kV Differenzbetrieb ± 0,5kV, ± 1 kV, ± 2 kV Differentieller
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen auf den Eingangsleitungen der Stromversorgung IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 Zyklus bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % UT; 1 Zyklus and 70 % UT; 25/30 Einphasig; bei 0° 0 % UT; 250/300 Zyklus	0 % UT; 0,5 Zyklen bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % UT; 1 Zyklus and 70 % UT; 25/30 Einphasig; bei 0° 0 % UT; 250/300 Zyklus
Nennleistung Frequenz Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m

ANMERKUNG: UT ist die mittlere Wechselspannung vor dem Anlegen des Prüfpegels.

HERSTELLERERKLÄRUNG - ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT		
Prüfung der Verträglichkeit	IEC 60601-1-2 Prüfniveau	Niveau der Einhaltung
Leitungsgebundene RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz bis 80 MHz 6 V in ISM Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz	3 V 0,15 MHz bis 80 MHz 6 V in ISM Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 3Vrms (EMV), 6Vrms (EMV) in ISM Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 80%, 1 kHz
Gestrahlte RF IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz bis 2,7 GHz	10V/m
Verträglichkeit mit magnetischen Nahfeldern im Frequenzbereich IEC 61000-4-39	9 kHz bis 13,56 MHz	Siehe Tabelle 11 der Norm Beliebige Nenneingangsspannungen und -frequenzen

HERSTELLERERKLÄRUNG - Verträglichkeit gegen Nahfelder von drahtlosen RF-Kommunikationsgeräten					
Prüfung der Verträglichkeit	IEC60601 -1-2 Prüfniveau				Konformitätsniveau
	Testfrequenz	Modulation	Höchstleistung	Störfestigkeitspegel	
Gestrahlte RF IEC 61000 -4-3	385 MHz	**Modulation der Pulse: 18 Hz	1,8 W	27 V/m	27 V/m
	450 MHz	*FM+ 5 Hz Abweichung: 1kHz Sinus	2 W	28 V/m	28 V/m
	710 MHz 745 MHz 780 MHz	**Modulation der Pulse: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m
	810 MHz 870 MHz 930 MHz	** Modulation der Pulse: 18 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	1720 MHz 1845 MHz 1970 MHz	** Modulation der Pulse: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	2450 MHz	** Modulation der Pulse: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	5240 MHz 5500 MHz 5785 MHz	** Modulation der Pulse: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m

Anmerkung\* - Als Alternative zur FM-Modulation kann eine 50 % Pulsmodulation bei 18 Hz verwendet werden, da sie zwar nicht der tatsächlichen Modulation entspricht, aber den ungünstigsten Fall darstellt.  
Anmerkung\*\* - Der Träger muss mit einem Rechtecksignal mit 50 % Tastverhältnis moduliert werden.



Vertrieb  
**Dental Contact Vertriebs KG**  
 Im Spieß 1001  
 D 26506 Nordöen  
 Tel.: 04931 9809681  
 order@dental-contact.de  
 www.dental-contact.de

#### AKKUS-TECHNISCHE DATEN:

Tragbarer, wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku, Modell: INR18490-200, 34,5 g, 2000 mAh, 3,6 V



hergestellt von:  
**Premium Plus (Dongguan) Limited**  
 Flat 101, No. 122, Tianqiao Road,  
 Changping, Dongguan,  
 Guangdong 523581  
**China**  
 Tel: 86-769-83397277  
 Email: info@premiumpluschina.com

**EU REP**  
**Premium Plus Poland sp. z o.o.**  
 ul. Bukowska 27  
 62-081 Wysogotowo  
**Poland**  
 Tel: 48-61-680-1094  
 Email: info@premiumpluspl.com

**UK REP**  
**Premium Plus UK Ltd.**  
 2, Knighton Heath Industrial Estate  
 847 Ringwood Road, Bournemouth  
 Dorset BH11 8NE  
**U.K.**  
 Tel: 44-1202-611011  
 Email: info@premiumplusuk.com

**Premium Plus Medical Supplies Ltd.**  
 1001, Yuen Long Trading Centre  
 No.33, Wang Yip Street West  
 Yuen Long, N.T.  
**Hong Kong**  
 Tel: 852-2443-1219  
 Email: hk@premiumplushk.com

**Premium Plus Japan Co., Ltd.**  
 5th Floor, 1-1-31, Nishimidorigaoka,  
 Toyonakashi, Osaka 560-0005,  
**Japan**  
 Tel: 81-6-6845-0066  
 Email: premiumplus.info@premiumplus.jp

**Premium Plus Dental Supplies Inc.**  
 155 Liberty Avenue  
 Brooklyn NY 11212  
**U.S.A.**  
 Tel: 1-718-366-8686  
 Email: sales@premiumplususa.com